

# Matkailutilasto

## Tourism Statistics

### 2004, Lokakuu – October

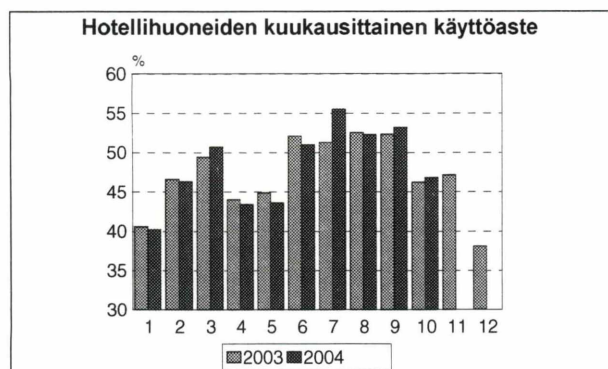
#### Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät lokakuussa 5 prosenttia

Kotimaisten matkailijoiden yöpymisten määrä kasvoi 5 prosenttia Suomen majoitusliikkeissä lokakuussa 2004, mikä samalla nosti yöpymisten kokonaismäärää 4 prosentilla edellisvuodesta. Sen sijaan ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät prosentin viime vuoden lokakuuhun verrattuna.

Ruotsalaiset olivat suurin ulkomaisten matkailijoiden ryhmä lokakuussa 34 000 yöpymisellä. Seuraavina olivat saksalaiset ja venäläiset. Kummallekin kirjattiin 22 000 yöpymisvuorokautta. Ruotsalaisten yöpymiset säilyivät edellisvuoden tasolla, kun taas saksalaisten yöpymiset lisääntyivät 7 prosenttia ja venäläisten yöpymiset prosentin viime vuodesta. Hollantilaisten ja italialaisten yöpymiset lisääntyivät 3 prosenttia kumpikin. Sitä vastoin japanilaisten yöpymiset vähenivät 20 prosenttia ja ranskalaisten sekä brittien yöpymiset 5 prosenttia viime vuodesta.

Hotellihuoneiden käyttäoste oli lokakuussa 46,8 prosenttia. Vuotta aiemmin se oli 46,2 prosenttia. Maakunnista korkeimmat käyttäosteet mitattiin Pirkanmaalla, 62,8 prosenttia, ja Uudellamaalla, 58,9 prosenttia. Tampereen hotellihuoneiden käyttäoste oli korkein, 74,9 prosenttia. Helsingissä hotellihuoneita oli käytössä 65,9 prosenttia.

Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli lokakuussa 78,44 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 79,98 euroa.

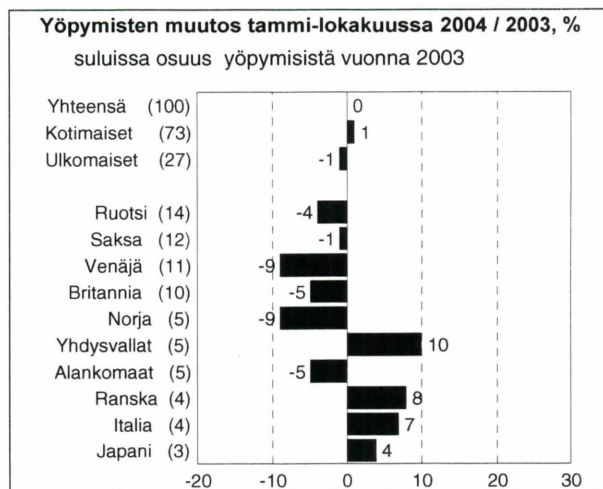


#### Tammi-lokakuussa 14,7 miljoonaa yöpymisvuorokautta

Suomen majoitusliikkeissä kirjattiin tammi-lokakuussa 14,7 miljoonaa yöpymisvuorokautta, mikä oli 0,4 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät prosentin vuodentakaisesta, kun taas ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät saman verran. Yöpymisten määrä kasvoi eniten Etelä-Pohjanmaalla, 7,2 prosenttia, ja Pirkanmaalla, 5,0 prosenttia.

Yhdysvaltalaisien yöpymiset lisääntyivät tammi-lokakuussa eniten, 10 prosenttia. Italialaisten ja ranskalaisten yöpymisten määrä kasvoi 7-8 prosenttia viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Sitä vastoin venäläisten ja norjalaisten yöpymiset vähenivät 9 prosenttia viime vuodesta.

Vuoden 2004 lokakuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 15,7 prosenttia. Tilastollisin menetelmien korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 2,9 prosenttia. Toistaiseksi vertailukelpoisia kuukausitietoja, joiden perusteella muutosta kuvaavat prosentit on laskettu, on tuotettu ainoastaan vuoden 2003 tammi-lokakuulta.



## Sisällys

Sisällys.....	2
Tuoteseloste .....	3
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö .....	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain .....	6
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan .....	8
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat .....	10
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat.....	11

## Contents

Contents .....	2
Product presentation.....	3
Hotel capacity and capacity utilization .....	4
Visitor arrivals and nights spent by region .....	6
Visitor arrivals and nights spent by country of residence .....	8
International passenger transport by air .....	10
International passenger transport by sea .....	11

## Tuoteseloste

### Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökkit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2002), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

### Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinnosta sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2002) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

## Product presentation

### Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002), which is based on the general classification of the economic activities of the European Union (NACE 2002).

### Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

### **Tietojen keruu**

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (280/2004).

### **Puuttuvan tiedon käsittely**

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan imputoitujen yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä ja vastaamatta jättäneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä.

### **Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta**

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

### **Ennakkotietojen vertailukelpoisuus**

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa. Toistaiseksi vertailukelpoisia kuukausitietoja on tuotettu ainoastaan vuodelta 2003.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

### **Data collection**

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 280/2004) to supply the data.

### **Response rate and non-response**

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of non-responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of estimated nights of the total.

### **Room occupancy rate and average price**

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under repair have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

### **Comparability of the monthly data**

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response). Thus far, comparable data have only been produced for 2003.

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2004 Lokakuu - October

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet -Bedrooms				Vuoteet -Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. <sup>1)</sup> Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. Room price € Vat inc.	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
<b>Koko maa</b>	<b>660</b>	<b>44 869</b>	<b>46,8</b>	<b>0,6</b>	<b>78,44</b>	<b>95 646</b>	<b>34,9</b>
<b>Manner - Suomi</b>	<b>647</b>	<b>44 213</b>	<b>47,0</b>	<b>0,4</b>	<b>78,45</b>	<b>94 073</b>	<b>35,1</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>101</b>	<b>11 494</b>	<b>58,9</b>	<b>1,2</b>	<b>92,21</b>	<b>21 811</b>	<b>43,4</b>
Espoo	14	1 188	55,6	5,2	71,72	2 279	41,2
Helsinki	43	6 764	65,9	2,7	99,86	13 035	46,1
Vantaa	9	1 507	52,6	-3,0	87,69	2 649	43,6
Kirkkonummi	5	421	27,3	-1,5	56,41	521	28,1
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>7</b>	<b>494</b>	<b>48,0</b>	<b>2,3</b>	<b>80,99</b>	<b>901</b>	<b>35,2</b>
Porvoo	5	436	50,9	2,4	80,99	780	38,2
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>38</b>	<b>2 934</b>	<b>55,0</b>	<b>5,1</b>	<b>76,83</b>	<b>5 499</b>	<b>48,2</b>
Turku	16	1 785	59,9	7,6	78,56	3 230	53,7
<b>Satakunta</b>	<b>28</b>	<b>1 244</b>	<b>40,7</b>	<b>5,0</b>	<b>66,84</b>	<b>2 482</b>	<b>27,5</b>
Pori	8	599	48,6	4,1	66,96	1 102	35,7
Rauma	7	283	47,1	6,9	72,57	508	32,8
<b>Kanta-Häme</b>	<b>21</b>	<b>1 319</b>	<b>36,7</b>	<b>-1,0</b>	<b>69,48</b>	<b>2 808</b>	<b>28,0</b>
Hämeenlinna	7	610	39,2	-4,1	83,90	1 280	28,4
<b>Pirkanmaa</b>	<b>43</b>	<b>3 241</b>	<b>62,8</b>	<b>1,1</b>	<b>81,02</b>	<b>6 569</b>	<b>51,7</b>
Tampere	18	1 896	74,9	6,6	82,51	3 568	59,5
<b>Päijät-Häme</b>	<b>21</b>	<b>1 720</b>	<b>37,7</b>	<b>1,4</b>	<b>66,56</b>	<b>3 551</b>	<b>31,7</b>
Heinola	4	430	37,8	0,1	69,30	879	40,9
Lahti	10	902	39,9	2,1	69,17	1 687	29,3
<b>Kymenlaakso</b>	<b>18</b>	<b>944</b>	<b>38,8</b>	<b>-3,2</b>	<b>69,62</b>	<b>1 805</b>	<b>27,9</b>
Kotka	7	396	40,5	-5,2	68,65	761	29,0
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>25</b>	<b>1 242</b>	<b>46,4</b>	<b>7,2</b>	<b>70,63</b>	<b>2 478</b>	<b>37,2</b>
Imatra	6	440	51,7	-1,6	74,74	841	47,5
Lappeenranta	8	510	57,0	11,2	68,43	948	44,9
<b>Etelä-Savo</b>	<b>32</b>	<b>1 471</b>	<b>38,4</b>	<b>0,5</b>	<b>61,91</b>	<b>3 090</b>	<b>28,9</b>
Mikkeli	6	486	42,7	-3,6	68,44	946	34,0
Savonlinna	5	253	44,9	-6,0	66,16	497	35,1
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>34</b>	<b>2 202</b>	<b>47,9</b>	<b>1,2</b>	<b>69,66</b>	<b>4 879</b>	<b>37,0</b>
Iisalmi	4	222	55,7	14,0	64,93	391	53,7
Kuopio	12	972	53,7	-0,4	77,24	1 959	44,5
Varkaus	4	311	45,7	6,5	71,16	618	36,3
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>28</b>	<b>1 182</b>	<b>38,9</b>	<b>-4,5</b>	<b>72,95</b>	<b>2 704</b>	<b>30,0</b>
Joensuu	8	506	52,6	-2,1	77,58	893	40,7
Lieksa	4	151	25,1	-6,5	64,15	355	27,7
Nurmes	4	193	28,8	-4,7	52,81	581	20,9
<b>Keski-Suomi</b>	<b>38</b>	<b>2 500</b>	<b>45,8</b>	<b>5,8</b>	<b>75,20</b>	<b>6 769</b>	<b>26,8</b>
Jyväskylä	10	1 177	57,5	6,4	77,87	2 165	44,5
Jämsä	5	486	26,1	7,7	71,57	2 334	7,8
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>24</b>	<b>1 261</b>	<b>49,6</b>	<b>-3,5</b>	<b>61,78</b>	<b>2 543</b>	<b>51,0</b>
Seinäjoki	6	458	48,5	-0,8	70,16	865	35,4
<b>Pohjanmaa</b>	<b>27</b>	<b>1 316</b>	<b>39,7</b>	<b>-8,2</b>	<b>71,98</b>	<b>3 013</b>	<b>27,7</b>
Vaasa	11	881	42,6	-4,3	72,75	2 148	28,2
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>9</b>	<b>467</b>	<b>42,6</b>	<b>1,6</b>	<b>62,77</b>	<b>843</b>	<b>34,7</b>
Kokkola	4	343	45,2	1,1	67,31	629	33,7
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>46</b>	<b>2 947</b>	<b>43,8</b>	<b>-3,4</b>	<b>71,21</b>	<b>6 468</b>	<b>34,9</b>
Kalajoki	4	122	34,0	3,9	61,15	384	22,4
Kuusamo	7	734	30,0	-0,7	54,76	1 712	31,1
Oulu	9	1 205	58,6	-13,0	83,58	2 296	48,2
<b>Kainuu</b>	<b>25</b>	<b>1 525</b>	<b>42,6</b>	<b>1,8</b>	<b>56,23</b>	<b>4 313</b>	<b>34,7</b>
Kajaani	7	497	33,3	-2,3	65,90	955	25,7
Sotkamo	7	683	60,6	2,1	51,34	2 289	49,4
<b>Lappi</b>	<b>82</b>	<b>4 710</b>	<b>20,3</b>	<b>-3,4</b>	<b>63,07</b>	<b>11 547</b>	<b>13,6</b>
Inari	11	900	16,2	-1,5	45,27	2 069	12,6
Kittilä	6	537	24,7	2,8	58,88	1 631	14,6
Kolari	5	243	20,5	0,5	64,12	587	17,2
Rovaniemi	11	1 033	25,5	0,7	66,08	2 050	18,7
Sodankylä	7	285	17,4	3,3	71,63	930	11,0
<b>Ahvenanmaa <sup>2)</sup></b>	<b>13</b>	<b>656</b>	<b>29,2</b>	<b>5,2</b>	<b>..</b>	<b>1 573</b>	<b>19,7</b>
Maarianhamina	5	388	41,7	4,0	..	776	33,6

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2003

<sup>2)</sup> Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB)

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2004 Tammikuu - lokakuu - January - October

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet -Bedrooms				Vuoteet -Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. <sup>1)</sup> Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. Room price € Vat inc.	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
<b>Koko maa</b>	<b>695</b>	<b>46 659</b>	<b>48,4</b>	<b>0,4</b>	<b>76,95</b>	<b>99 812</b>	<b>37,9</b>
<b>Manner - Suomi</b>	<b>679</b>	<b>45 892</b>	<b>48,6</b>	<b>0,4</b>	<b>76,92</b>	<b>98 001</b>	<b>37,9</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>102</b>	<b>11 639</b>	<b>58,3</b>	<b>0,2</b>	<b>90,65</b>	<b>22 049</b>	<b>44,7</b>
Espoo	14	1 218	51,1	-2,3	74,67	2 327	39,4
Helsinki	44	6 865	66,7	2,0	97,36	13 225	49,2
Vantaa	9	1 495	50,8	-0,1	86,88	2 623	41,6
Kirkkonummi	5	421	23,7	-6,4	55,71	521	24,3
Lohja	4	203	40,4	-0,2	54,62	428	36,1
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>7</b>	<b>485</b>	<b>46,3</b>	<b>-0,1</b>	<b>77,91</b>	<b>885</b>	<b>36,0</b>
Porvoo	5	427	48,2	-1,5	78,29	763	38,4
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>42</b>	<b>3 166</b>	<b>50,5</b>	<b>2,3</b>	<b>74,23</b>	<b>5 910</b>	<b>46,2</b>
Turku	18	1 944	54,0	4,0	75,88	3 485	51,5
<b>Satakunta</b>	<b>29</b>	<b>1 261</b>	<b>40,1</b>	<b>2,9</b>	<b>67,90</b>	<b>2 463</b>	<b>30,6</b>
Pori	8	578	44,7	-0,2	71,97	1 064	36,2
Rauma	7	309	50,5	8,2	68,29	559	38,1
<b>Kanta-Häme</b>	<b>24</b>	<b>1 399</b>	<b>36,5</b>	<b>-1,0</b>	<b>67,04</b>	<b>2 996</b>	<b>28,7</b>
Hämeenlinna	8	632	41,6	-0,3	79,69	1 316	31,9
<b>Pirkanmaa</b>	<b>44</b>	<b>3 231</b>	<b>54,7</b>	<b>-0,5</b>	<b>77,62</b>	<b>6 572</b>	<b>45,8</b>
Tampere	19	1 931	65,0	1,9	79,78	3 632	54,7
<b>Päijät-Häme</b>	<b>22</b>	<b>1 712</b>	<b>39,3</b>	<b>0,7</b>	<b>68,29</b>	<b>3 551</b>	<b>34,7</b>
Heinola	4	432	42,4	-0,6	68,89	894	45,2
Lahti	11	892	39,3	1,8	68,73	1 669	30,8
<b>Kymenlaakso</b>	<b>18</b>	<b>962</b>	<b>37,8</b>	<b>-2,4</b>	<b>68,88</b>	<b>1 847</b>	<b>29,6</b>
Kotka	7	392	38,0	-1,3	70,73	750	28,7
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>28</b>	<b>1 438</b>	<b>43,5</b>	<b>1,1</b>	<b>69,93</b>	<b>2 942</b>	<b>36,7</b>
Imatra	6	435	51,4	-0,7	74,67	821	47,8
Lappeenranta	9	573	54,5	5,2	68,39	1 069	45,8
<b>Etelä-Savo</b>	<b>35</b>	<b>1 730</b>	<b>41,8</b>	<b>1,4</b>	<b>64,96</b>	<b>3 648</b>	<b>33,7</b>
Mikkeli	7	533	42,7	1,0	68,03	1 036	35,8
Savonlinna	6	381	52,9	2,7	77,48	745	45,1
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>35</b>	<b>2 198</b>	<b>48,3</b>	<b>-1,2</b>	<b>68,98</b>	<b>4 825</b>	<b>38,1</b>
Iisalmi	4	209	48,5	7,0	65,03	364	46,1
Kuopio	13	969	55,0	-0,8	73,52	1 896	45,9
Nilsia	4	303	33,4	-3,1	70,53	993	23,7
Varkaus	4	317	38,6	-4,9	74,29	633	29,7
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>30</b>	<b>1 272</b>	<b>42,5</b>	<b>0,5</b>	<b>70,58</b>	<b>3 021</b>	<b>32,2</b>
Joensuu	9	511	50,7	3,4	77,04	912	40,3
Lieksa	5	193	38,1	2,3	67,20	516	31,5
Nurmes	4	191	37,7	2,2	51,95	581	26,1
<b>Keski-Suomi</b>	<b>39</b>	<b>2 628</b>	<b>47,3</b>	<b>2,8</b>	<b>72,83</b>	<b>7 061</b>	<b>33,5</b>
Jyväskylä	11	1 247	52,2	-0,3	75,42	2 332	42,0
Jämsä	5	486	44,0	10,3	85,42	2 334	25,5
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>25</b>	<b>1 356</b>	<b>46,2</b>	<b>0,7</b>	<b>62,11</b>	<b>2 703</b>	<b>42,7</b>
Seinäjoki	6	475	46,7	1,6	69,71	892	36,1
<b>Pohjanmaa</b>	<b>27</b>	<b>1 358</b>	<b>42,2</b>	<b>0,8</b>	<b>70,12</b>	<b>3 079</b>	<b>32,5</b>
Vaasa	11	902	44,3	1,2	71,47	2 192	33,2
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>10</b>	<b>497</b>	<b>38,0</b>	<b>2,5</b>	<b>61,99</b>	<b>949</b>	<b>30,4</b>
Kokkola	5	353	40,9	2,2	66,42	658	31,8
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>46</b>	<b>2 985</b>	<b>47,4</b>	<b>-2,1</b>	<b>71,55</b>	<b>6 759</b>	<b>37,4</b>
Kuusamo	7	729	43,2	0,4	66,33	1 917	36,1
Oulu	9	1 219	57,6	-9,1	80,33	2 313	47,6
<b>Kainuu</b>	<b>25</b>	<b>1 496</b>	<b>44,3</b>	<b>-0,7</b>	<b>60,68</b>	<b>4 284</b>	<b>34,1</b>
Kajaani	7	519	34,0	-1,4	63,24	1 004	28,1
Sotkamo	7	636	60,9	-1,8	60,84	2 216	43,7
<b>Lappi</b>	<b>91</b>	<b>5 081</b>	<b>43,0</b>	<b>1,0</b>	<b>69,53</b>	<b>12 460</b>	<b>31,5</b>
Enontekiö	6	270	32,8	-5,5	76,48	584	30,1
Inari	13	925	48,4	0,3	60,92	2 203	37,9
Kemi	5	334	45,2	-5,2	71,86	641	34,0
Kittilä	7	580	44,5	-1,3	80,88	1 712	29,2
Kolari	7	361	44,5	-1,6	77,17	860	37,0
Rovaniemi	10	996	48,1	4,6	69,57	1 959	39,2
Sodankylä	9	320	39,2	1,1	62,61	1 040	23,7
<b>Ahvenanmaa<sup>2)</sup></b>	<b>16</b>	<b>767</b>	<b>41,5</b>	<b>1,1</b>	<b>..</b>	<b>1 812</b>	<b>34,8</b>
Maarianhamina	7	471	51,4	2,3	..	967	45,0

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2003

<sup>2)</sup> Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB)

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

## 2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä	Ulkom.	Yhteensä	Muutos <sup>1)</sup>	Ulkom.	Yhteensä	Ulkom.	Yhteensä	Muutos <sup>1)</sup>	Ulkom.
Total	Non-resid.	Total	Change (%)	Non-resid.	Total	Non-resid.	Total	Change (%)	Non-resid.	
<b>Koko maa</b>	<b>627 919</b>	<b>107 951</b>	<b>1 115 589</b>	<b>3,6</b>	<b>219 517</b>	<b>591 592</b>	<b>101 701</b>	<b>1 023 653</b>	<b>3,8</b>	<b>202 385</b>
<b>Manner - Suomi</b>	<b>620 168</b>	<b>103 249</b>	<b>1 101 777</b>	<b>3,8</b>	<b>211 588</b>	<b>586 522</b>	<b>98 833</b>	<b>1 015 785</b>	<b>3,9</b>	<b>198 168</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>181 849</b>	<b>65 146</b>	<b>308 716</b>	<b>0,6</b>	<b>128 323</b>	<b>175 851</b>	<b>62 832</b>	<b>291 775</b>	<b>0,9</b>	<b>121 120</b>
Espoo	.	.	.	.	.	14 827	3 595	29 073	11,6	8 794
Helsinki	116 137	53 006	199 009	-1,5	106 686	111 688	50 724	185 723	-1,2	99 787
Vantaa	.	.	.	.	.	29 182	6 956	35 784	5,4	9 257
Kirkkonummi	.	.	.	.	.	2 688	176	4 230	-5,3	299
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>6 542</b>	<b>998</b>	<b>11 111</b>	<b>-4,8</b>	<b>2 061</b>	<b>5 828</b>	<b>831</b>	<b>9 835</b>	<b>3,5</b>	<b>1 777</b>
Porvoo	.	.	.	.	.	5 461	740	9 233	2,9	1 566
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>50 497</b>	<b>8 204</b>	<b>89 381</b>	<b>5,7</b>	<b>17 601</b>	<b>47 370</b>	<b>7 747</b>	<b>82 236</b>	<b>5,2</b>	<b>15 708</b>
Turku	33 383	5 227	56 812	2,0	11 925	32 275	4 830	53 732	1,5	10 145
<b>Satakunta</b>	<b>13 055</b>	<b>1 189</b>	<b>21 845</b>	<b>9,5</b>	<b>2 909</b>	<b>12 747</b>	<b>1 189</b>	<b>21 206</b>	<b>11,5</b>	<b>2 897</b>
Pori	.	.	.	.	.	7 315	596	12 204	7,0	1 392
Rauma	.	.	.	.	.	2 899	513	5 111	15,6	1 349
<b>Kanta-Häme</b>	<b>16 778</b>	<b>854</b>	<b>27 998</b>	<b>-8,0</b>	<b>2 226</b>	<b>15 741</b>	<b>829</b>	<b>24 545</b>	<b>-7,7</b>	<b>2 173</b>
Hämeenlinna	.	.	.	.	.	8 568	615	11 331	-14,1	1 506
<b>Pirkanmaa</b>	<b>71 732</b>	<b>6 347</b>	<b>112 857</b>	<b>8,0</b>	<b>14 900</b>	<b>68 637</b>	<b>6 216</b>	<b>105 026</b>	<b>8,1</b>	<b>14 393</b>
Tampere	.	.	.	.	.	43 477	5 420	65 595	5,2	12 797
<b>Päijät-Häme</b>	<b>21 198</b>	<b>1 472</b>	<b>37 587</b>	<b>2,0</b>	<b>3 723</b>	<b>20 152</b>	<b>1 400</b>	<b>34 914</b>	<b>0,5</b>	<b>3 479</b>
Heinola	.	.	.	.	.	5 905	64	11 146	-4,7	116
Lahti	.	.	.	.	.	10 247	1 283	15 344	3,7	3 260
<b>Kymenlaakso</b>	<b>10 884</b>	<b>1 169</b>	<b>17 817</b>	<b>-2,8</b>	<b>2 088</b>	<b>9 854</b>	<b>1 167</b>	<b>15 624</b>	<b>-6,0</b>	<b>2 086</b>
Kotka	.	.	.	.	.	4 238	638	6 843	-10,5	927
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>15 271</b>	<b>2 515</b>	<b>28 277</b>	<b>9,0</b>	<b>3 880</b>	<b>15 092</b>	<b>2 485</b>	<b>27 969</b>	<b>8,8</b>	<b>3 841</b>
Imatra	.	.	.	.	.	6 101	1 211	12 390	3,8	1 819
Lappeenranta	.	.	.	.	.	7 821	1 073	13 382	18,2	1 703
<b>Etelä-Savo</b>	<b>16 430</b>	<b>1 063</b>	<b>33 431</b>	<b>2,5</b>	<b>2 843</b>	<b>13 983</b>	<b>942</b>	<b>27 643</b>	<b>-0,4</b>	<b>2 496</b>
Mikkeli	.	.	.	.	.	5 863	626	9 888	-8,2	1 938
Savonlinna	.	.	.	.	.	2 578	226	5 413	-15,9	363
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>33 037</b>	<b>1 177</b>	<b>60 875</b>	<b>17,2</b>	<b>3 036</b>	<b>30 927</b>	<b>1 091</b>	<b>56 062</b>	<b>16,6</b>	<b>2 639</b>
Iisalmi	.	.	.	.	.	3 713	84	6 512	40,5	146
Kuopio	.	.	.	.	.	16 960	727	26 905	17,1	1 945
Varkaus	.	.	.	.	.	3 653	196	7 198	28,2	366
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>15 284</b>	<b>648</b>	<b>27 317</b>	<b>1,8</b>	<b>1 397</b>	<b>14 102</b>	<b>588</b>	<b>25 082</b>	<b>1,2</b>	<b>1 295</b>
Joensuu	.	.	.	.	.	7 530	503	11 152	22,3	1 114
Lieksa	1 920	29	3 978	-1,3	47	1 434	27	3 049	-2,7	45
Nurmes	.	.	.	.	.	1 957	37	3 771	-12,8	78
<b>Keski-Suomi</b>	<b>36 941</b>	<b>2 161</b>	<b>61 130</b>	<b>11,2</b>	<b>5 404</b>	<b>35 560</b>	<b>2 075</b>	<b>57 006</b>	<b>13,2</b>	<b>5 284</b>
Jyväskylä	.	.	.	.	.	21 837	1 661	30 196	15,5	3 701
Jämsä	.	.	.	.	.	2 069	145	5 642	-0,5	1 042
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>19 622</b>	<b>450</b>	<b>43 963</b>	<b>11,1</b>	<b>922</b>	<b>18 453</b>	<b>444</b>	<b>40 217</b>	<b>12,9</b>	<b>909</b>
Seinäjoki	.	.	.	.	.	7 197	311	9 502	19,8	635
<b>Pohjanmaa</b>	<b>16 241</b>	<b>1 952</b>	<b>26 905</b>	<b>-10,7</b>	<b>4 243</b>	<b>15 879</b>	<b>1 921</b>	<b>25 915</b>	<b>-11,7</b>	<b>4 165</b>
Vaasa	.	.	.	.	.	12 755	1 626	18 767	-1,8	3 449
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>5 974</b>	<b>279</b>	<b>10 371</b>	<b>5,4</b>	<b>893</b>	<b>5 691</b>	<b>227</b>	<b>9 072</b>	<b>3,8</b>	<b>595</b>
Kokkola	.	.	.	.	.	4 682	223	6 571	-0,8	568
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>41 220</b>	<b>2 556</b>	<b>75 999</b>	<b>1,3</b>	<b>5 335</b>	<b>38 873</b>	<b>2 366</b>	<b>69 600</b>	<b>3,9</b>	<b>4 610</b>
Kalajoki	.	.	.	.	.	1 529	26	2 689	5,0	34
Kuusamo	7 504	156	18 334	3,2	242	6 860	144	16 488	2,9	225
Oulu	.	.	.	.	.	22 782	1 848	33 841	4,8	3 761
<b>Kainuu</b>	<b>18 328</b>	<b>575</b>	<b>51 771</b>	<b>12,9</b>	<b>1 814</b>	<b>16 246</b>	<b>536</b>	<b>46 356</b>	<b>13,7</b>	<b>1 742</b>
Kajaani	.	.	.	.	.	3 935	173	7 475	-14,8	363
Sotkamo	.	.	.	.	.	10 227	290	35 077	22,6	1 258
<b>Lappi</b>	<b>29 285</b>	<b>4 494</b>	<b>54 426</b>	<b>-2,6</b>	<b>7 990</b>	<b>25 536</b>	<b>3 947</b>	<b>45 702</b>	<b>-6,5</b>	<b>6 959</b>
Inari	4 452	1 218	9 118	6,0	2 039	4 001	1 127	8 119	6,3	1 912
Kittilä	4 328	459	9 411	22,8	828	3 547	417	7 387	8,5	669
Kolari <sup>2)</sup>	1 026	41	2 322	6,6	57	685	7	1 738	-2,1	7
Rovaniemi	.	.	.	.	.	8 244	1 499	11 885	8,4	2 594
Sodankylä	.	.	.	.	.	1 862	93	3 167	74,4	198
<b>Ahvenanmaa <sup>3)</sup></b>	<b>7 751</b>	<b>4 702</b>	<b>13 812</b>	<b>-8,7</b>	<b>7 929</b>	<b>5 070</b>	<b>2 868</b>	<b>7 868</b>	<b>-6,5</b>	<b>4 217</b>
Maarianhamina	.	.	.	.	.	4 434	2 466	6 722	-7,8	3 613

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2003

<sup>2)</sup> Kolarin huonekapasiteettiä kasvanut huomattavasti verrattuna vuoteen 2003 - Room capacity in Kolari has grown substantially compared to 2003.

<sup>3)</sup> Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB)

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

## 2004 Tammikuu - lokakuu - January - October

## 2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnitain - Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region  Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä	Ulkom.	Yhteensä	Muutos <sup>1)</sup>	Ulkom.	Yhteensä	Ulkom.	Yhteensä	Muutos <sup>1)</sup>	Ulkom.
Total	Non-resid.	Total	Change (%)	Non-resid.	Total	Non-resid.	Total	Change (%)	Non-resid.	
Koko maa	7 882 354	1 842 311	14 713 314	0,4	3 822 940	6 362 976	1 553 134	11 449 056	2,1	3 126 888
Manner - Suomi	7 666 653	1 719 602	14 267 089	0,6	3 550 412	6 254 530	1 494 038	11 268 191	2,2	3 025 588
Uusimaa	1 845 264	828 568	3 273 106	0,3	1 629 658	1 725 279	784 305	2 973 852	0,8	1 511 376
Espoo						141 022	46 278	270 129	6,0	96 318
Helsinki	1 206 874	669 491	2 162 925	0,0	1 350 562	1 141 980	632 762	1 977 003	0,2	1 246 195
Vantaa						260 188	84 654	332 150	8,1	121 926
Kirkkonummi						19 835	1 419	33 642	-14,8	4 305
Lohja						20 645	1 118	47 531	1,1	2 504
Itä-Uusimaa	75 284	12 864	125 845	0,7	25 766	59 280	9 013	97 111	0,6	18 216
Porvoo						54 712	7 959	89 309	-1,1	15 681
Varsinais-Suomi	573 760	123 014	1 027 321	-0,3	239 941	477 405	103 114	824 980	2,0	195 458
Turku	354 939	82 642	602 398	0,0	164 774	325 691	70 523	542 346	1,5	137 024
Satakunta	187 697	18 635	338 338	2,0	41 038	138 499	13 944	228 453	10,1	30 354
Pori						74 452	7 417	115 980	1,9	15 290
Rauma						36 905	5 658	64 606	22,3	13 373
Kanta-Häme	192 728	13 070	338 046	-2,1	28 866	162 315	11 845	265 861	2,0	25 382
Hämeenlinna						93 198	8 485	127 137	6,4	15 036
Pirkanmaa	672 442	78 107	1 135 752	5,0	173 726	580 404	67 543	911 305	5,7	148 528
Tampere						398 923	59 110	599 218	7,5	129 604
Päijät-Häme	281 501	31 627	466 919	1,8	76 898	209 582	27 175	374 138	-0,1	65 950
Heinola						65 635	2 154	123 339	-7,0	5 240
Lahti						99 903	21 764	155 450	3,1	46 647
Kymenlaakso	158 565	19 072	254 180	-1,7	34 816	108 706	16 059	166 022	-2,9	29 157
Kotka						42 812	7 756	65 468	-1,9	13 748
Etelä-Karjala	212 120	46 957	381 097	3,0	81 974	186 238	41 752	324 874	3,1	71 878
Imatra						65 600	17 404	119 743	3,2	30 839
Lappeenranta						95 503	17 929	148 003	8,6	26 714
Etelä-Savo	320 571	37 214	611 925	-1,9	86 562	205 130	21 988	369 195	1,6	45 634
Mikkeli						70 845	7 574	109 553	1,3	15 154
Savonlinna						56 883	7 706	96 044	-4,2	16 508
Pohjois-Savo	369 868	32 925	699 453	2,6	75 030	303 481	25 440	560 971	5,1	54 853
Iisalmi						29 681	1 133	50 378	9,7	1 762
Kuopio						173 506	19 361	264 128	5,1	37 234
Nilsiä						29 542	1 663	71 453	20,8	6 800
Varkaus						28 807	2 046	60 053	-3,8	4 716
Pohjois-Karjala	223 173	20 354	413 406	0,3	43 003	165 237	14 721	296 022	5,0	32 050
Joensuu						76 972	8 112	109 980	12,0	16 216
Lieksa	42 883	5 112	78 102	4,1	10 411	26 454	3 310	49 241	5,7	7 569
Nurmes						23 234	2 452	46 328	2,9	5 662
Keski-Suomi	447 069	58 513	878 077	-5,9	154 506	390 051	51 485	751 980	-5,0	137 020
Jyväskylä						204 341	34 932	300 033	-3,0	70 891
Jämsä						58 220	9 911	181 687	-10,7	47 390
Etelä-Pohjanmaa	261 406	7 609	510 940	7,2	18 000	181 003	6 457	353 591	8,9	15 153
Seinäjoki						70 067	3 291	97 984	27,3	7 498
Pohjanmaa	210 442	30 301	371 441	0,3	66 712	176 947	25 280	302 021	6,9	55 840
Vaasa						142 475	20 593	220 924	8,1	42 513
Keski-Pohjanmaa	70 410	5 168	128 979	4,6	10 160	53 173	3 883	87 051	9,1	6 536
Kokkola						44 022	3 794	63 284	7,5	6 320
Pohjois-Pohjanmaa	602 020	77 672	1 074 148	1,8	165 613	422 765	57 480	767 825	7,5	112 559
Kuusamo	110 878	17 400	259 633	4,5	38 953	88 453	13 764	210 964	5,5	32 725
Oulu						223 873	37 305	330 340	10,0	65 506
Kainuu	237 106	19 188	619 485	-6,9	50 735	165 684	13 702	442 939	-2,6	39 670
Kajaani						50 350	5 022	84 423	-8,3	7 998
Sotkamo						81 644	4 436	292 287	-1,3	24 219
Lappi	745 227	258 744	1 618 631	2,6	547 410	543 351	198 892	1 170 000	1,7	429 974
Enontekiö	50 570	10 976	99 936	-12,1	16 165	22 039	6 418	47 694	-7,0	9 257
Inari	154 813	79 487	307 682	5,6	131 674	118 248	62 069	251 728	7,1	105 993
Kemi						42 041	8 841	66 274	-9,3	16 698
Kittilä	82 237	17 086	219 206	3,7	53 043	63 376	13 749	149 975	-8,1	37 443
Kolari <sup>2)</sup>	50 598	9 008	187 640	15,4	39 407	26 836	5 889	89 166	10,3	20 602
Rovaniemi						137 359	61 447	233 579	7,3	124 117
Sodankylä						31 826	11 787	73 011	8,8	27 594
Ahvenanmaa	215 701	122 709	446 225	-4,2	272 528	108 446	59 096	180 865	-6,1	101 300
Maarianhamina						77 638	42 135	124 914	-3,1	67 486

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2003

<sup>2)</sup> Kolarin huonekapasiteetti kasvanut huomattavasti verrattuna vuoteen 2003 - Room capacity in Kolari has grown substantially compared to 2003.

<sup>3)</sup> Enilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrå

julkaisemista tiedoista (ÅSUB)

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2004 Lokakuu - October

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä total	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change %	Hotellit Hotels	Muutos <sup>1)</sup> Change %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	627 919	1 115 589	3,6	1 023 653	3,8	33 655	18 948	31 742	7 591
Suomi - Residents	519 968	896 072	4,8	821 268	5,4	25 870	16 403	28 759	3 772
Ulkomaat - Non-residents	107 951	219 517	-0,9	202 385	-2,2	7 785	2 545	2 983	3 819
Eurooppa - Europe	82 946	166 994	2,6	152 276	1,0	6 434	2 460	2 830	2 994
EU	56 111	110 798	0,7	101 238	-0,8	4 489	1 850	1 188	2 033
Skandinavia	30 417	52 685	1,0	47 626	-1,8	2 726	1 332	662	339
Aasia - Asia	11 210	23 030	-13,2	21 865	-14,1	656	56	127	326
Oseania - Oceania	852	2 344	40,0	1 951	44,0	162	18	26	187
Afrikka - Africa	274	877	35,3	694	14,9	113	2	0	68
Amerikka - America	6 580	15 734	-10,5	15 235	-8,7	246	9	0	244
Ruotsi - Sweden	21 015	34 003	-0,4	29 800	-5,0	2 412	1 253	327	211
Saksa - Germany	9 545	21 960	7,0	20 135	5,2	658	319	181	667
Venäjä -Russia	11 823	22 115	0,9	20 975	2,0	450	153	308	229
Britannia - United Kingdom	8 713	17 831	-4,5	17 269	-5,1	235	14	92	221
Yhdysvallat - USA	5 477	12 946	-0,8	12 630	0,9	158	9	0	149
Norja - Norway	5 282	10 791	-0,4	10 282	-0,7	124	79	268	38
Alankomaat - Netherlands	3 176	6 386	3,2	6 040	7,4	148	23	54	121
Italia - Italy	2 291	6 030	3,1	5 496	2,5	274	136	16	108
Ranska - France	2 975	6 925	-4,8	6 339	-1,8	219	26	52	289
Japani - Japan	3 646	7 076	-19,6	6 671	-20,9	157	25	33	190
Tanska - Denmark	3 884	7 299	12,1	6 990	14,3	188	0	31	90
Viro - Estonia	4 125	9 426	32,8	7 358	17,0	736	196	824	312
Sveitsi - Switzerland	1 240	2 892	-3,0	2 695	-1,6	33	37	7	120
Espanja - Spain	1 552	3 451	-5,2	3 123	1,2	123	12	19	174
Puola - Poland	1 147	2 978	30,4	2 449	27,2	328	1	133	67
Itävalta - Austria	786	1 971	-19,6	1 746	-20,1	107	30	0	88
Belgia - Belgium	1 210	2 583	24,4	2 085	5,4	53	15	416	14
Kanada - Canada	654	1 672	-49,4	1 544	-51,0	78	0	0	50
Kiina - China	5 084	8 870	-22,7	8 634	-24,0	62	30	93	51
Australia	739	2 012	39,4	1 705	45,5	97	18	14	178
Latvia	672	1 105	-21,9	921	-22,3	32	78	3	71
Kreikka - Greece	299	824	31,6	799	47,4	0	4	0	21
Tsekki - Czech	377	1 119	19,2	981	12,8	109	2	0	27
Unkari - Hungary	555	1 599	8,6	1 510	12,4	77	2	0	10
Etelä-Korea - South Korea	730	1 430	9,3	1 412	12,9	1	0	0	17
Brasilia - Brazil	177	538	11,9	522	12,5	4	0	0	12
Liettua - Lithuania	479	1 112	27,5	1 025	26,7	16	46	10	15
Portugali - Portugal	135	318	-35,9	286	-39,0	4	18	0	10
Intia - India	428	2 093	117,8	1 752	115,5	326	0	0	15
Taiwan	78	178	-38,6	173	-38,4	0	0	0	5
Israel	210	575	17,8	564	69,4	0	0	0	11
Irlanti - Ireland	484	1 099	-25,9	1 043	-26,5	37	0	0	19
Thaimaa - Thailand	108	164	-46,8	164	-36,9	0	0	0	0
Turkki - Turkey	146	404	-14,8	337	-28,0	64	0	0	3
Islanti - Iceland	225	556	-4,0	518	-2,8	2	0	36	0
Muut maat - Other countries	8 484	17 186	-8,2	16 412	-8,3	473	19	66	216

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2003

2004 Tammikuu - lokakuu - January - October

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change %	Hotellit Hotels	Muutos <sup>1)</sup> Change %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	7 882 354	14 713 314	0,4	11 449 056	2,1	502 015	559 414	2 081 169	121 660
Suomi - Residents	6 040 043	10 890 374	1,0	8 322 168	3,4	407 689	404 318	1 698 843	57 356
Ulkomaat - Non-residents	1 842 311	3 822 940	-1,2	3 126 888	-1,1	94 326	155 096	382 326	64 304
Eurooppa - Europe	1 490 274	3 120 581	-2,6	2 465 688	-2,8	79 301	152 285	371 261	52 046
EU	1 084 716	2 202 952	-1,6	1 726 275	-1,9	55 311	119 009	263 683	38 674
Skandinavia	453 010	853 412	-4,0	611 659	-3,2	30 198	59 521	143 802	8 232
Aasia - Asia	149 710	284 485	13,5	269 083	14,0	7 101	1 448	1 894	4 959
Oseania - Oceania	15 075	31 545	18,1	25 666	19,6	767	305	2 886	1 921
Afrikka - Africa	3 322	11 313	8,7	9 736	4,0	861	88	217	411
Amerikka - America	102 675	235 986	6,0	222 282	5,9	5 800	754	2 733	4 417
Ruotsi - Sweden	307 744	562 909	-4,1	386 698	-4,7	26 920	54 003	89 890	5 398
Saksa - Germany	246 298	499 016	-1,4	376 731	1,3	8 654	24 505	78 376	10 750
Venäjä -Russia	153 070	371 028	-8,7	329 925	-8,0	9 399	10 377	17 708	3 619
Britannia - United Kingdom	125 396	290 229	-5,3	259 482	-6,6	3 545	16 288	7 778	3 136
Yhdysvallat - USA	86 683	193 323	10,1	185 000	10,1	3 577	610	1 435	2 701
Norja - Norway	88 639	185 239	-8,9	130 571	-6,2	1 552	4 490	47 352	1 274
Alankomaat - Netherlands	96 548	200 757	-5,4	150 503	-12,1	1 875	7 987	37 544	2 848
Italia - Italy	70 067	141 454	6,7	118 642	8,6	4 460	2 814	11 769	3 769
Ranska - France	78 074	188 088	7,7	156 997	9,1	4 425	6 227	15 480	4 959
Japani - Japan	61 968	112 791	4,4	107 947	4,4	1 606	406	257	2 575
Tanska - Denmark	53 332	95 378	6,4	85 538	7,5	986	961	6 453	1 440
Viro - Estonia	50 912	105 195	17,1	81 241	15,6	4 741	4 053	12 921	2 239
Sveitsi - Switzerland	49 300	104 513	-4,3	78 810	-9,0	1 319	10 218	12 208	1 958
Espanja - Spain	48 476	94 740	-0,2	82 530	-1,1	2 352	2 084	4 902	2 872
Puola - Poland	17 055	40 525	9,3	28 472	4,3	3 410	1 918	6 009	716
Itävalta - Austria	18 845	40 326	-6,3	30 827	-5,3	697	2 474	5 231	1 097
Belgia - Belgium	21 507	46 515	10,9	39 186	8,7	597	528	4 932	1 272
Kanada - Canada	9 904	27 132	-6,0	24 198	-9,6	1 276	58	524	1 076
Kiina - China	43 245	75 359	22,6	74 005	22,9	409	320	291	334
Australia	13 170	27 263	20,4	22 250	22,9	627	276	2 537	1 573
Latvia	10 153	21 038	-13,1	15 548	-14,7	399	767	3 465	859
Kreikka - Greece	6 404	16 596	26,8	15 118	24,4	124	775	345	234
Tšekki - Czech	7 170	17 455	-18,2	13 963	-19,6	561	156	2 051	724
Unkari - Hungary	7 645	19 680	13,0	16 569	12,7	590	601	1 173	747
Etelä-Korea - South Korea	14 722	23 872	42,7	22 893	47,1	87	52	349	491
Brasilia - Brazil	2 374	6 071	19,5	5 860	28,7	43	8	40	120
Liettua - Lithuania	5 598	12 200	1,6	9 372	-1,8	474	417	1 647	290
Portugali - Portugal	5 441	11 075	-22,0	10 206	-22,4	77	127	422	243
Intia - India	3 512	14 977	30,2	11 709	20,9	2 726	21	317	204
Taiwan	5 207	7 190	47,7	6 904	49,4	49	24	7	206
Israel	3 816	9 577	30,5	8 414	31,3	534	198	150	281
Irlanti - Ireland	5 345	12 935	-39,3	11 512	-42,7	346	77	382	618
Thaimaa - Thailand	3 229	4 941	18,0	4 696	19,2	139	62	13	31
Turkki - Turkey	2 839	7 087	30,1	6 723	29,3	248	3	48	65
Islanti - Iceland	3 175	9 403	18,1	8 747	26,6	380	67	89	120
Muut maat - Other countries	115 448	227 063	-9,1	209 101	-9,5	5 122	1 144	8 231	3 465

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2003

**4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatrustajat)**  
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2002	2003	2004	Muutos, % Change, %
1	525	554	603	9
2	522	549	632	15
3	623	640	717	12
4	618	593	715	21
5	650	617	738	20
6	714	715	828	16
7	661	660	790	20
8	678	704	772	10
9	661	686	771	12
10	670	736	788	7
11	556	624	676	8
12	654	734		
<b>Koko vuosi - Whole year</b>	<b>7 535</b>	<b>7 820</b>		

**Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)**

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	5 506	5 373		
1 - 11	5 084	4 903	5 241	7

**Kaikki matkustajat (1000)**

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	13 041	13 193		
1 - 11	11 964	11 982	13 283	11

**Helsinki-Vantaa**

Koko vuosi- Whole year	9 610	9 711		
1 - 11	8 901	8 936	9 871	10

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

**5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet)**

International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2002	2003	2004	Muutos, % Change, %
1		838	862	874	1
2		1 033	1 027	1 101	7
3		1 146	1 071	1 034	-3
4		1 169	1 183	1 228	4
5		1 402	1 363	1 420	4
6		1 581	1 581	1 609	2
7		2 161	2 163	2283	6
8		1 746	1 681	1 793	7
9		1 191	1 189	1 211	2
10		1 288	1 309	1 360	4
11		1 129	1 151		
12		1 066	1 048		
Koko vuosi - Whole year		15 750	15 628		
<b>Maa - Land</b>					
<b>Ruotsi - Sweden</b>	koko vuosi - whole year	8 989	9 169		
	1 - 10	7 731	7 828	8 052	3
<b>Viro - Estonia</b>	koko vuosi - whole year	6 062	5 670		
	1 - 10	5 183	4 859	5 154	6
<b>Venäjä - Russia</b>	koko vuosi - whole year	40	26		
	1 - 10	40	19	78	-
<b>Saksa - Germany</b>	koko vuosi - whole year	326	305		
	1 - 10	296	278	201	-28
<b>Satama - Harbour</b>					
<b>Helsinki</b>	koko vuosi - whole year	9 095	8 836		
	1 - 10	7 822	7 621	7 838	3
<b>Turku</b>	koko vuosi - whole year	3 515	3 553		
	1 - 10	2 990	3 026	2 859	-6
<b>Maarianhamina</b>	koko vuosi - whole year	1 843	1 948		
	1 - 10	1 569	1 614	2 024	25
<b>Vaasa</b>	koko vuosi - whole year	126	108		
	1 - 10	113	98	103	5
<b>Eckerö</b>	koko vuosi - whole year	866	888		
	1 - 10	789	811	802	-1

Lähde: Merenkululaitos

Source: Finnish Maritime Administration

# Postitus

## 2 lk kirje

Port Payé  
Finlande  
126676

Suomen  
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2004:18  
Transport och turism  
Transport and Tourism

### Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556  
Merja Rönkä (09) 1734 3209

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –  
Director in charge

Ilkka Hyppönen

#### Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä [statfin.stat.fi](http://statfin.stat.fi)

Asiakaspalaute: [www.tilastokeskus.fi/palaute](http://www.tilastokeskus.fi/palaute)